

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2024 m. lapkričio 21 d. Nr. 92-VS-(2.10.)

Šiauliai

Šiaulių kultūros centras, įm. kodas 302296711, Aušros al. 31, LT-76300 Šiauliai, atstovaujamas direktorės Deimantės Bačiulės (toliau – Užsakovas), veikiančios pagal įstaigos nuostatus, ir Paulius Trijonis, (toliau – Vykdytojas), veikiantis pagal individualios veiklos vykdymo pažymą Nr. 766675 (toliau kartu – Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi), vadovaudamiesi Užsakovo įgyvendinamo viešojo pirkimo rezultatais (pirkimo pavadinimas: Garso specialistų paslaugos, 2024 m. lapkričio 18 d. Nr. 23533-4), Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, sudarė šią Paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis). Sutartyje šalys laisvai susitaria savo nuožiūra sukurti civilinius teisinius santykius ir tam tikslui nustato savo teises, pareigas ir atsakomybę, kurios atitinka sąžiningumo kriterijams, tai yra, kad kiekviena sutarties šalis, turėdama sutartinių santykių, privalės elgtis sąžiningai.

I SKYRIUS SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Šalys sudarė šią sutartį, pripažindamos abipusiai naudingą bendradarbiavimą Vykdytojui įsipareigojant suteikti garso specialisto paslaugą (toliau – Paslauga) dainų įrašų (toliau – Įrašas) įgyvendinimui pagal iš anksto su Užsakovu suderintus terminus ir apimtis. Įrašas skirtas Šiaulių kultūros centro vokalo studijos „Rokoko“ koncertinei veiklai vykdyti. Paslauga turi apimti 2 dainų (toliau – Dainos) įrašymą, jų perklausymą su vokalo studijos „Rokoko“ vadove, galimų klaidų taisymą, garso apdorojimą, dainų suvedimą, masteringo parengimą. Įrašomos dainos: „Devynios rainos katės“ (žodžiai R. Skučaitės, muzika R. Kauneckaitės) ir „Žiema žiema“ (žodžiai ir muzika R. Kauneckaitės).

1.2. Šia Sutartimi numatytos paslaugos atlikimas – iki 2024 m. lapkričio 29 d. Įrašai turi būti pateikti WAV formatu (44.1 kHz, 16bit) el. paštu irina.dildiene@siauliukc.lt.

1.3. Užsakovas įsipareigoja sumokėti už Paslaugą šios Sutarties 3.2. punkte numatytą sumą laikydamasis Sutarties 3.3. punkte numatytos tvarkos.

II SKYRIUS ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR TEISĖS

2.1. Vykdytojas:

2.1.1. įsipareigoja 1.2. punkte suderintu laiku ir apimtimis atlikti Paslaugą;

2.1.2. įsipareigoja užtikrinti, kad Paslaugos atlikimas nepažeistų Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo, kitų teisės aktų nuostatų, nepažeistų jokių trečiųjų asmenų teisių;

2.1.3. turi teisę gauti iš Užsakovo visą informaciją, būtiną tinkamam Paslaugos atlikimui;

2.1.4. neatsako už netinkamą Paslaugos atlikimą, jei šis atsirado dėl Užsakovo pateiktos informacijos netinkamumo;

2.1.5. turi teisę sustabdyti Paslaugos atlikimą, jei Užsakovas nevykdo priešpriešinių pareigų;

2.1.6. įsipareigoja atlyginti Užsakovui pagrįstus nuostolius dėl nekokybiško Paslaugos atlikimo;

2.1.7. įsipareigoja atliepti Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 patvirtintą „Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdanč žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašą“ 4.4.3 papunktį kai perkama tik nematerialaus pobūdžio (intelektinė) ar kitokia

(Užsakovas)

(Vykdytojas)

paslauga, nesusijusi su materialaus objekto sukūrimu, t. y. bus vykdomas dainų įrašymas ir garso apdorojimas kompiuterine programa, o pasiektas rezultatas atsiųstas el. paštu.

2.2. Užsakovas:

2.2.1. įsipareigoja priimti Paslaugą ir Vykdytojui sumokėti 3.2. punkte nurodytą kainą;

2.2.2. įsipareigoja užtikrinti, kad pateikta medžiaga Įrašui nepažeis Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo, kitų teisės aktų nuostatų bei trečiųjų asmenų teisių;

2.2.3. įsipareigoja atlyginti Vykdytojo nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo bendradarbiavimo iš Užsakovo pusės ar būtinos vykdymui informacijos nepateikimo;

2.2.4. įsipareigoja teikti visą informaciją, būtiną tinkamai atlikti Paslaugą ir bendradarbiauti su Vykdytoju;

2.2.5. turi teisę gauti informaciją apie Paslaugos teikimo eigą, netrukdam Vykdytojo veiklai.

III SKYRIUS

PASLAUGOS KAINA, ATSISKAITYMO TERMINAI IR TVARKA

3.1. Sutarties kainodara – fiksuota kaina.

3.2. Šia Sutartimi numatytos Paslaugos kaina yra 200 Eur (du šimtai) be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM). Į Sutarties kainą turi būti įtraukti visi Vykdytojui privalomi mokėti mokesčiai ir visos su Paslaugos teikimu susijusios išlaidos.

3.3. Atsiskaitymo tvarka:

3.3.1. Užsakovas įsipareigoja Vykdytojui pervesti 3.2. p. nurodytą sumą po Paslaugos suteikimo į jo nurodytą banko sąskaitą per 10 d. d. nuo sąskaitos faktūros pateikimo ir dviejų šalių suderinto ir pasirašyto Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.

3.3.2. Sąskaita faktūra atitinkanti Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (OL 2017 L 266, p. 19) (toliau – Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas) teikiamos naudojantis sąskaitų administravimo bendrąja informacine sistema (SABIS). Sąskaita faktūra turi būti pateikiama ne anksčiau nei abiejų Šalių suderintas ir pasirašytas Paslaugų perdavimo-priėmimo aktas be trūkumų ir pastabų.

3.4. Tuo atveju, jei Užsakovas neįvykdo savo sutartinių įsipareigojimų pagal šios Sutarties punktus 3.3.1. jis moka 0,02 proc. delspinigių nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą dieną.

IV SKYRIUS

NEPAPRASTOSIOS APLINKYBĖS

4.1. Šalys neatsako už visišką ar dalinį savo įsipareigojimų pagal šią sutartį nevykdymą, jei tai įvyksta dėl nenugalimos jėgos aplinkybių. Šalys nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes suprata taip, kaip nustato LR civilinis kodeksas.

4.2. Sutarties Šalis, kuri dėl nurodytų aplinkybių negali įvykdyti prisiimtų įsipareigojimų, privalo nedelsiant nuo tokių aplinkybių atsiradimo raštu apie tai informuoti kitą Sutarties Šalį. Pavėluotas ar netinkamas kitos Šalies informavimas ar informacijos nepateikimas atima iš jos teisę remtis išvardytomis aplinkybėmis kaip pagrindu, atleidžiančiu nuo atsakomybės dėl nelaiku (ar netinkamo) prisiimtų įsipareigojimų vykdymo ar nevykdymo.

4.3. Jei nurodytos aplinkybės trunka ilgiau kaip 2 (dvi) dienas, Šalys tarpusavio susitarimu gali nutraukti Sutartį.

V SKYRIUS

ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

5.1. Šalys, sudarydamos Sutartį, patvirtina suprantančios, kad vykdant Sutartį yra tvarkomi asmens duomenys.

5.2. Šalys įsipareigoja:

5.2.1. Laikytis Lietuvos Respublikos asmens duomenų apsaugos įstatymo, Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (ES) 2016/679 (toliau – Reglamentas) ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą, reikalavimų;

5.2.2. bendradarbiaujant tarpusavyje ir pagal galimybes suteikti viena kitai pagalbą, kad kita Šalis galėtų laikytis savo įsipareigojimų pagal asmens duomenų apsaugą reglamentuojančius teisės aktus;

5.2.3. užtikrinti galimybes duomenų subjektams naudotis savo teisėmis pagal Reglamentą;

5.2.4. raštu informuoti viena kitą apie kiekvieną asmens duomenų saugumo pažeidimą, susijusį su kitos Šalies perduotais asmens duomenimis;

5.2.5. tinkamai informuoti fizinius asmenis (savo darbuotojus), kuriuos Šalys pasitelkia Sutarties vykdymui, kad jų asmens duomenys gali būti perduoti kitai Šaliai ir gali būti Šalių tvarkomi Sutarties vykdymo tikslais. Fiziniai asmenys turi būti informuojami iki jų pasitarkimo Sutarties vykdymui arba iki jų duomenų perdavimo kitai Šaliai momento.

VI SKYRIUS SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMO TVARKA

6.1. Sutartis įsigalioja, kai Sutartį pasirašo abi Sutarties šalys. Sutarties įsigaliojimo data – Sutarties šalių pasirašymo data.

6.2. Sutartis galioja iki visiško Sutarties Šalių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau kaip 2 mėnesius nuo Sutarties įsigaliojimo datos.

6.3. Vykdytojas, pažeidęs 2.1. punkte numatytus įsipareigojimus arba neįvykdęs jų pilnai ar nutraukęs Sutartį, privalo Užsakovui sumokėti kompensaciją, lygią 40 proc. sumos, nurodytos 3.2 p. Kompensaciją Vykdytojas privalo sumokėti per 5 (penkias) darbo dienas nuo minėto fakto nustatymo momento, kuris užfiksuotas raštu. Jei 2.1. įsipareigojimų vykdymą sutrukdo 4 skyriuje nurodytos aplinkybės, Vykdytojas Užsakovui kompensacijos nemoka.

6.4. Tuo atveju, jei Užsakovas dėl ne nuo Vykdytojo priklausančių aplinkybių atsisako Vykdytojo Paslaugų arba pažeidus sutarties 2.2. p. numatytus įsipareigojimus, Užsakovas Vykdytojui sumoka kompensaciją lygią 40 proc. sumos nurodytos 3.2 p. Jei minėtų įsipareigojimų vykdymą sutrukdo 4 skyriuje nurodytos aplinkybės, tokiu atveju Užsakovas jokios nuostolių kompensacijos nemoka.

6.5. Sutartis gali būti nutraukta bet kurios iš šalių, vienai iš šalių iš esmės pažeidus sutarties sąlygas. Sutarties nutraukimo atveju 6.3. ir 6.4. punktuose numatytos kompensacijos taikomos. Kompensacijos netaikomos, jei sutartis nutraukiama dėl 4 skyriuje numatytų aplinkybių.

6.6. Sutartis gali būti nutraukta raštišku Šalių susitarimu.

VII SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

7.1. Šalys įsipareigoja tarpusavyje santykiuose laikytis konfidencialumo: neatskleisti raštu, žodžiu ar kitokiu pavidalu tretiesiems asmenims jokios komercinės, dalykinės, finansinės informacijos, su kuria buvo supažindintos bendradarbiaudamos šios Sutarties pagrindu, išskyrus informaciją, kurią Užsakovas pagal Viešųjų pirkimų įstatymą privalo skelbti.

7.2. Užsakovo paskirtas asmuo, atsakingas už sutarties priežiūrą ir vykdymą, yra Mėgėjų meno skyriaus kultūrinės veiklos vadybininkė Irina Dildienė, tel. +370 645 28 902, el. p. irina.dildiene@siauliukc.lt, atsakingas už Sutarties ir Sutarties pakeitimų paskelbimą – viešųjų pirkimų specialistė Audronė Vasiliauskienė, tel. +370 655 25 518, el. p. audrone.vasiliauskiene@siauliukc.lt. Vykdytojo paskirtas asmuo, už Sutarties priežiūrą ir vykdymą yra Paulius Trijonis.

7.3. Bet kokie Sutarties pakeitimai ar papildymai galioja sudaryti tik raštu, pasirašius abiejų Šalių įgaliotiems atstovams. Tokie pakeitimai laikomi neatsiejama sutarties dalimi. Žodinės išlygos neturi juridinės galios.

7.4. Jei kuri nors šios Sutarties dalis tampa negaliojanti arba anuliuojama, likusios sutarties dalys lieka galioti.

7.5. Visi pranešimai ir kitas Šalių susirašinėjimas pagal Sutartį įteikiamas Sutarties Šaliai pasirašytinai arba siunčiant paštu, jei Sutartyje nenurodyta kitaip.

7.6. Pasikeitus adresams, telefonų numeriams, banko rekvizitams, Sutarties Šalys įsipareigoja apie tai nedelsdamos raštu informuoti viena kitą.

7.7. Visi su šia Sutartimi susiję ginčai sprendžiami derybų keliu. Nesusitarus, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

7.8. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba. Visais su Sutarties įgyvendinimu susijusiais klausimais Šalys privalo susirašinėti ir bendrauti lietuvių kalba. Šalys pasirašo kiekviename Sutarties lape.

7.9. Sutarties priedas yra sudėtinė ir neatsiejama šios sutarties dalis. Prie šios sutarties pridedamas „paslaugų perdavimo-priėmimo aktas“.

VIII SKYRIUS ŠALIŲ REKVIZITAI

UŽSAKOVAS
Šiaulių kultūros centras

VYKDYTOJAS
Paulius Trišėnas